



حكومهتی هه‌ریمی كوردستان / عێراق

وهزارهتی خوێندنی باڵاو توێژینه‌وهی زانستی

زانكۆی سه‌لاحه‌ددین/ هه‌ولێر

كۆلیژی په‌روه‌رده / به‌شی زمانی كوردی

زانكۆی سه‌لاحه‌ددین/ هه‌ولێر

salahaddin university erbil

كرانه‌وهی كلتور له شیعری نوێی كوردیدا (فایه‌ق بێكه‌س) به نمونه

پروژه‌ی ده‌رچوونه پیشكه‌ش به به‌شی (كوردی) كراوه وه‌ك
به‌شێك له پیداو یستیه‌كانی به‌ده‌سته‌ئینانی برۆانامه‌ی به‌كالۆریۆس

ئاماده‌كراوه له‌لایه‌ن:

شیراز نصرالدین بكر

به‌سه‌ر په‌رشته‌ی:

د. ریبوار محمد مه‌لازاده

٢٠٢٣-٢٠٢٤

پشتگیری و واژووی سه‌رپه‌رشتیار

بریارم دا به په‌سه‌ندکردنی ئەم تووژینه‌وه‌یه به ناونیشانی (کرانه‌وه‌ی کلتور له شیعری نوویی کوردیدا فایه‌ق بیکه‌س به نمونه) که ئاماده‌کراوه له لایه‌ن قوتابی (شیراز نصرالدین بکر) له ژیر سه‌رپه‌رشتی مندا له به‌شی زمانی کوردی_ کولیژی په‌روه‌رده_ زانکوی سه‌لاحه‌ددین، وه‌ک به‌شیک له پیداویستییه‌کانی به‌ده‌سته‌هینانی بروانامه‌ی به کالۆریۆس له زمان و ئەده‌بی کوردی

واژووی سه‌رپه‌رشتیار

د. ریبوار محمد مه‌لازاده

پیشکشه به :

دایک و باوک و ئەندامانی خیزانه کهم.

سه رجه م هاورییانم له قونای زانکودا.

بهشی زمانی کوردی کولیژی په وهرده له زنگوی سه لاهه ددین.

مامۆستایانی هەر چوار سالی خویندنم له زانکودا.

سوپاس پى زانين بۆ :

يەزدانى مەزن و دلۆقان.

مامۇستاي سەرپەرشتىيارم (د. رىبوار محمد مەلازادە)كە ھاندەر و پالئەرم بوو، بۆتەواوكردنى ئەم توپژىنەوھىيە وبەزانىيارىيەكانى باسەكەمى دەولەمەندكرد.

دايك و باوكى ماندوو نەناسم كە ھەمىشە يارمەتى دەرم بوون.

سەرجم ئەو مامۇستايانەى كە لە قۇناغە جىاجىياكانى خويندن ھۆكارى فېربوونم بوون.

خوشكى ئازىزم (كەژال عثمان) زۆر ئەرك و ماندوبونى كېشاو يارمەتى دەرم بوو بۆ تەواوكردنى باسەكەم.

پوخته

كلتور هه لگري ناسنامه ی نه ته وه و ميلله ته كانه، تيروانين و شيوه ی هه لسوكه وتی نه ته وه يه ك بو تيگه يشتن له واقعی ژينگه كه ی خوی كه جيا ی ده كاته وه له نه ته وه يه كي تر، كوردستان به شيوه يه كي گشتی هه ریمی كوردستان به تايبه تی به دريژايی ميژوو لانكه ی چه نده ها شارستانيه ت بووه، به پيی سه رده مه جياوازه كان چه نده ها نه ته وه و ميلله تی جوړاو جوړ ژيانيان تيدا به سه ر بر دووه، به دوا داهاتنی ئه م شارستانيه ته ش ويكردووه زه مينه يه كي له بار دروست بييت بو له خوگرتنی هه موو جوړه جياوازيه ك و دواتريش به هيژكردنی چه مكي پيگه وه ژيان بيگويدانه ئه و سيما و سيفه ته جياوازانه ی كه له نيوانياندا هه يه، له گه ل پيشكه وتنی ژياندا، ئه م زار او هيه بلاوبووه و له بواره جياوازه كاندا رهنگيدايه وه، يه كي له م بواران ه ئه ده به، ئه ده ب ئاوينه و رهنگدانه وه ی ژيانه، نوسه رو شاعيرانيش هه ولياندا وه باس له سيماو سو ده كانی كلتور بكن له ريگای شيعره كانياندا، له م تويزينه وه دا سه ر ه تا هه ولمان دا وه باس له چه مك و پيناسه كانی كلتور، جوړه كانی كلتور، ره ه نده كانی بكن به تايبه تی له كو مه لگای كورديدا، له كو تايدا له ريگه ی نمونه شيعره كانی فايه ق بيكه س ده كين كه كرانه وه ی كلتور له شيعره كانيدا رهنگی دا وه ته وه، به شيك له شيعره كانيمان خستوته روو.

ناوهرۆك

لاپه‌ره	بابه‌ت
۲-۱	پیشه‌کی
۳	به‌شی یه‌که‌م
۵-۴	چه‌مک و پیناسه‌ی کلتور
۸-۷-۶-۵	ره‌هه‌نده‌کانی کلتور.
۸	جۆره‌کانی کلتور
۹-۸	کلتوری کراوه.
۱۱-۱۰-۹	کلتوری داخراو.
۱۳-۱۲-۱۱	کرانه‌وه‌ی کلتور له شیعری نویی کوردیدا
۱۴	به‌شی دووهم
۱۵	کرانه‌وه‌ی کلتور له شیعری فایه‌ق بیکه‌س
۱۶-۱۵	کرانه‌وه‌ی کلتور له رووی سیاسییه‌وه
۱۷-۱۶	کرانه‌وه‌ی کلتور له رووی کۆمه‌لایه‌تی
۱۸-۱۷	کرانه‌وه‌ی کلتور له رووی په‌روه‌رده‌ی
۲۰-۱۹	کرانه‌وه‌ی کلتور له رووی پۆشنییری
۲۰	کرانه‌وه‌ی کلتور له رووی هزری
۲۱	ئه‌نجام
۲۳-۲۲	سه‌رچاوه

پیشه کی

هموو نه ته وه یه ک خاوه ن کلتوری خو یه تی که له و ریگایه وه له نه ته وه کانی دیکه ی جیا ده کاته وه، هموو شیوه کانی هونه ر "میوزیک، گورانی، شانۆ، شیوه کاری، جلوه برگ، هونه ری بیناسازی، ئاستی په یوه ندی کومه لایه تی، ئاین و هوشیاری، تیروانی نی هاوبه شی به شیکی زوری ئەندامانی کومه لگه، میژوو، دابونه ریت، شیوازی په روه رده کردنی مندال و چه ندین شتی دیکه، ده بنه کلتوری نه ته وه یه ک، هموو ئەم کردارانە ی ئەندامانی کومه لگه ئەنجامی دهن، ده بیته پیناسه ی کلتوری کومه لگه، بو ئەوه ی نه ته وه یه ک بناسین له کلتور و شیوازی ژیانان ده ستیپ ده که یین، کرداره کانیان پیمان ده لاین ئەم گه له خاوه ن چ جو ره کلتوریکن، ئاستی بیرکردنه وه و مامه له کردنیان و هوشیارییان چونه، هاوکات جلوه برگ یه که م شته که سه رنجی که سیکی بیانی راده کیشیت و له ویوه هه ولده دات بزانی ت ئاستی بیرکردنه وه و شیوازی ژیانی خه لکه که بناسیت. لیره دا شیعه رکانی فایه ق بیکه سمان به نمونه وهرگرتوه، که رهنگدانه وه ی کلتور له شیعه رکانی فایه ق بیکه س دهرده که ویت، له پوخته ی باسه که زیاتر ده چینه نیو بابه ته که و هینانه وه ی نمونه و رهنگدانه وه ی کلتور له شیعه رکانیدا ده ستنیشانده که یین.

۱. ناو نیشان و بواری لیکنینه وه که:

ئەم باسه به ناو نیشانی (کرانه وه ی کلتور له شیعه ری نوی کوردیدا (فایه ق بیکه س) به نمونه هه ولدانی که بو روونکردنه وه و ده ستنیشانکردنی کلتور له نیو کومه لگای کوردیدا و کرانه وه ی له گه ل کلتوره کانی تر بخریته روو.

۲. هوی هه لبژاردنی ئەم بابه ته:

ئامانج له هه لبژاردنی ئەم بابه ته له وه دایه پیشاندانی ئەوه ی که کومه لگای کوردی چ پیشتر له رووی میژوو بییه وه، چ له سه رده می هاوچه رخدا بایه خ و گرنگی به مه سه له ی کلتور و پیکه وه ژیان دراوه له گه ل پیکه اته جیاوازه کانی کومه لگادا، بی ئەوه ی ئەو ناو زاواوه ی بو به کارهینرابیت، له م سه رده مه یاسا نه بووه تا به هوی یاساوه پاریزگاری له کومه له جیاوازه کان بکات، به لکو سروشتی کومه لگای کوردی له رووی ئایین و نه ژاد و نه ته وه و ره گه زه وه هموو جیاوازییه ک و کومه له یه کی فره رهنگی له خو گرتوه.

۳. پیرهوی لیکۆلینه وه که:

له م توێژینه وه هیده (ههردوو میتۆدی وهسفی و شیکاری) مان به کارهیناوه، میتۆدی وهسفی بۆ به سه رکردنه وه و پیدانچونه وهی راوبۆچوونی نوسه رانی بواره که له رووی تیۆرییه وه، سوویشمان له میتۆدی شیکاری وه رگرتووه بۆ تاوتوێکردن و شیکردنه وهی به شی پراکتیکی توێژینه وه که.

۴. که ره سه ی لیکۆلینه وه که:

که ره سه ی ئەم لیکۆلینه وه هیه به شیکی زۆری سوو له کتیب و نامه ئە کادیمییه کان وه رگراوه بۆ نوسینی ئەم باسه، ههروه ها له پالیشدا سوو له هه ندیک له سایته ئە لیکترۆنیه کان و گو ئاره کان و ههروه ها سه رچاوه عه ربی و ئینگلیزیه کان سه رچاوه ی پر زانیاری بوون بۆ تۆکه م کردنی باسه که.

۵. گیر و گرتی لیکۆلینه وه که:

گیروگرتی سه ره کی ئەم لیکۆلینه وه هیه که می سه رچاوه بوو له سه ر کلتور و توێژینه وه که وه ههروه ها جیاوازی بیروبوچونی زانیان له سه ر چه مک و پیناسه ی کلتور.

۶. ناوه رۆکی لیکۆلینه وه که:

ئەم باسه له پیشه که که و دوو به ش و پاشه کۆیه ک پیکه اتووه له پیشه که که دا هۆی هه لبژاردن و گیروگرت و که ره سه ی لیکۆلینه وه که و پهیره وی لیکۆلینه وه که و ئەنجامه کان سه رچاوه وه که ره سه ی لیکۆلینه وه که خراوته روو، له ناوه رۆکی باسه که پیکدی ت له دوو به شی سه ره کی:

به شی یه که م پیکه اتووه له :

چه مک و پیناسه ی کلتور ره

ره هه نده کانی کلتورو دواتر جو ره کانی کلتور و کرانه وه ی کلتور له شیعی ری نوێی کوردیدا

به شی دوو هم پیکه اتووه له :

جو ره کانی شیعی ری فایه ق بیکه س له رووی کرانه وه ی کلتور له شیعی ری نوێی کوردیدا به نمونه وه.

به شی یه که م

- چه مک و پیناسه ی که لتور

- ره هه نده کانی که لتور

- جو ره کانی که لتور

- که لتوری کراوه

- که لتوری داخراو

- کرانه وه ی کلتور له شیعر ی نویی کوردیدا

چه‌مک و پیناسه‌ی کلتور:

کلتور وهک دابوونه‌ریتیکی تایبته به کومه‌لگایه‌کی دیاریکراو ده‌بینریت، هر کومه‌لگایه‌ک کلتوری تایبته به‌خوی هه‌یه و به‌م کلتوره ده‌ناسریتته‌وه، کلتور چه‌مکیکی فره ره‌ه‌هنده و له نیو زانسته جیاوازه‌کاندا به‌پیی تیروانین و بنه‌ماکانی خویان پیناسه‌و لیکنانه‌وه‌ی جیاوازیان بو کردووه واته هر یه‌که‌و له روانگه‌ی خویه‌وه ده‌روانیتته کلتور، کلتور گه‌نجینه‌ی میژووی میله‌ته که (دابونه‌ریت و ئاین و زمان و ئه‌دهب و هونه‌رو جل و به‌رگ و که‌رسه‌ی ناومال و بابه‌ته‌کانی بواری بیناسازی... هتد) ^(۱) ده‌گریته‌وه، جا ئه‌گه‌ر کلتور پاشماوه‌ی ماددی و مه‌عنه‌وی باب و باپیرانمان بیت و له نه‌وه‌یه‌که‌وه بو نه‌وه‌یه‌کی دیکه بگوازریتته‌وه ئه‌وا کلتور (ئه‌وپاشماوه‌و میرات و تاقیکردنه‌وه‌کانی مروقی رابردوون که بو‌مان ماوه‌ته‌وه. زانای به‌ناوبانگی به‌ریتانیا به‌ناوی (ئه‌دوارد تایله‌ر) پیناسه‌ی کلتور ده‌کات که به‌ گرنگترین پیناسه‌ داده‌نریت بو کلتور، له‌لایه‌ن زوربه‌ی زانایان به‌ پیناسه‌ به‌ناوبانگه‌که‌ ناوی ده‌رکردوه، تایله‌ر له‌ سالی (۱۸۸۷) له‌ کتیبیکدا به‌ناو (کلتوری سه‌ره‌تای) ده‌لایت: کلتور بریتیه له‌ و گشته ئالوزه‌ی که‌زانیاری و بیروباوه‌رو ئاکارو فه‌لسه‌فه‌و هونه‌ر و هه‌موو ئه‌و توانایانه‌ش ده‌گریته‌وه که‌ تاک له‌کومه‌لگایه‌کدا وه‌ریده‌گریته‌ به‌وپیییه‌ی که‌ ئه‌ندامه‌ تینیدا) ^(۲) واتا هر تاکیک به‌ پیی ئه‌و کومه‌لگایه‌ی که‌ تینیدا ده‌ژی کلتورو دابونه‌ریتته‌که‌ی وه‌رده‌گریته‌ هر کومه‌لگایه‌ک کلتوری تایبته به‌خوی هه‌یه‌و جیاوازه له‌گه‌ل کومه‌لگاکانی تر. بو ئه‌وه‌ی واتای چه‌مکی کلتور بزانیان، پیویسته بو ئه‌و واتایه بگه‌ریینه‌وه که له‌ کوندا ئه‌م چه‌مکه هه‌ی بووه، بزانیان که‌ چه‌مکی کلتور واتای چیه و چون به‌کاره‌تووه تاوه‌کو ئه‌مرو، چه‌مکی که‌لتور سه‌ره‌تای ده‌رکه‌وتنی ده‌به‌ستریته‌وه به‌ ژینگه‌ی کشتوکالیه‌وه، چونکه‌ریشه‌ی وشه‌ی culture که له‌ زمانی کلاسیک و له‌ پشت زمانی کلاسیکی لاتینیدا به‌ مانای کارو کشتوکال و په‌روه‌رده بووه) کلتور وهک چه‌مکیک په‌یوه‌ستداره به‌ هه‌موو بواره‌کانی وهک (کومه‌لایه‌تی میژووی ئاینی و ...هتد) بویه پیناسه‌کانیش له‌باره‌یه‌وه هاوشیوه‌ن، له‌ ساده‌ترین پیناسه‌دا (داریوش ئاشوری ده‌لایت کلتور

۱. ئه‌رخه‌وان محمد مجید، دیارده کلتورییه‌کان له‌ (مه‌م و زین) ی (ئه‌حمده‌ی خانی) دا، نامه‌ی دکتورا ز. سلیمانی، ۲۰۱۴، ل ۴
۲. د. محمد شوانی، ده‌رباره‌ی چه‌مکی کلتور، گه‌زه‌نگ، لقی نوسه‌رانی کرکوک، ژ ۸ی کانونی یه‌که‌م، ۲۰۱۰ل ۵۴

ستایلی تفکرینه) (۱) چۆنیته بییرکردنه وهی کۆمه له مرۆفیک له کۆمه لگایه ک جیاوازه له گه له کۆمه له مرۆفیکی تر له کۆمه لگایه کی تر دا بۆ نمونه کلتوری و لاتی فه ره نسا له گه ل کلتوری و لاتی ئە لمانیا جیاوازه هه رچه نده سه ره به یه ک کیشوه رن، (چه مکی کلتور له زمانی ئە لمانی و فه ره نسی (که لچه ر) له زمانی ئینگلیزیدا له بنه رتدا له وشه ی لاتینی (cultura) هوه وه رگیراوه، بۆیه ده بینین نوسه رانی نوێی کورد هه ولایاندا وه وشه ی (culture) له روه ی ده نگه وه تارا ده یه ک وه کو خۆی، به لام به پیتی عه ره بی و شیوازی نوسینه که شدا هیتا ریک نه که وتوون وشه کانی که لتور، کولتور، کلتور) (۲) به کاربه یین، له هه ر زمان و کۆمه لگایه کدا چه مکی کلتور به شیوازی جیاوازه به کاره اتوه.

ره هه نده کانی که لتور :

له م به شه دا باس له ره هه نده کانی کلتور ده که یین به پیتی ئە و باوه ره ی که له ناو زۆربه ی تاکه کانی کۆمه لگای ئە لمانی و فه ره نسیدا هه یه له روه ی داخراوی و کراوه بییدا، ره هه نده کانی کلتور بریتین له (دابونه ریت، موزیک و ئە ده ب) به شیوه یه ک ده خه ینه روه و تادریک به و جیاوازی و لیکچونانه بکه یین که له نیوان کلتوری ئیمه و کلتوری ئە واندا هه یه:

ته وه ره ی یه که م

۱. له روه ی دابونه ریت هوه

له م ته وه ره یه دا باس له دابونه ریتانه ده که یین که هه ریه ک له ئیمه وابه سته ی دوو کلتورین ئە وانیش (یه کیکیان ستونیه له باب و باپیران و نه ریته کانی میله ت و کۆمه له ی ئاینیه وه دیت، ئە وه دیتیش ئاسۆیه له سه رده م و هاوسه رده مانه وه بۆمان دیت، هه ندیک له نوسه ران ئە وه ی دووه م به بریارده ر و گرنگتر داده نین) (۳) له سه رده می کۆندا زیاتر رۆله ستونیه که به ده ر ده که ویت به لام دوا ی ئە و گۆرانکارییه مه زنانه ی روه ویدا به سه ر ژیان و جیهان به گشتی، ئە و رۆله ئاسۆیه که زیاتر به کاره ات و له ژیا نی میله ت ره نگیدا یه وه و رۆله ستونیه که پشتگو ی خرا هه ر سه باره ت به م بابه ته (ئیمیل دۆرکه ایم) ده لیت که (تاک، زمان و ئاین و دابونه ریت و پیوه رو ئاواته کانی له و کۆمه له یه وه وه رده گریت که له گه لیدا تیکه ل بووه و مامه له ی له گه لدا ده کات، ئە م وه رگرتنه ش له ریگای په روه رده کردنی کۆمه لایه تییه وه

۱. سه رکهوت سه عدی قادر، رۆمانی کوردی له به ره رۆشنایی تیۆری ره نگدانه مه دا کوردی ناوه راست (۱۹۸۱ - ۱۹۹۱) ن. دکتۆرا، ز. سه لاهه مدین، ۲۰۲۳، ل ۲۳۳

۲. ئە رخه وان محمد مجید، دیاره کلتورییه کان له مه م و زین ی (ئه حمه دی خانی) دا، ل ۵.

۳. امین معلوف، الهویات القاتلة قراءة فی الانتماء العولمة، ترجمة نیل محسن، ورد للطباعة والنشر، دمشق، ۹۲

دەبىت لە خىزان و قوتابخانە و كۆمەلگاي ناوەخۆيى) (^١) و اتا ھەر تاكيك لەو كۆمەلگاييەى كە لىي دەژى دابوونەريت وەردەگرى و فيريان دەبىت لە نيو خىزان و قوتابخانەدا. دابوونەريت لە كۆمەلگاي كراوہ و داخراودا رەنگيداوہ تەوہ بەلام بە جياوازي كلتورى ئەم دوو كۆمەلگايە، گەليكي وەك ئەلمانيا ئەقلانيەت چەمكيكە دەگونجيت لەگەلدا، ئەقلانيەت ئەلماني ئاكارىكە لە ئاكارەكاني ناسنامەى نشتيماني و سيماي جياكەرەوہى ئەم گەلە، گياني ئەلماني رەگەكەى بۆ تەسەوفى پڕۆستانتى دەگەریتەوہ، كە نقوم بووہ لە يەكيتى مالى مەسيحيەت سەردەمى ناوہ راست و ئەلمانياي پالەوانى تەكان، ئەلمانيا رەفزی ديموكراسيەت بوزووازي و ئەو ھيرشە ئەقلانيەت داوہ كە لە دەرەوہ ھاتوون، ئەو فەزايە پڕۆژئاوييەى كە بانگەشەى شارستانىيون و ئازادبون دەكات، دەيانەوي ئەلماني دابماليين لە راستى و بير و گيانەكەى. ئەلمانىەكان زۆر گرنگى بە لايەنى جوانكارى نادەن بەلكو پييان وايە ئافرەت تەنيا خاوەنى ئەو جوانىيە كە خۆى ھەيەتى، ھەر يەك لە ولاتانە دابوونەريتى جياجياى ھەيە تايبەتە بە خويان، ھەرەوہا كۆمەلگاي فەرەنسى رۆلى ھەبوہ لە كرانەوہيان بەدەم كلتورەكاني تر لە پرووى خويندەوارىيەوہ، گەلى فەرەنسا گەليكي خويندەوارن و بايەخ دەدەن بە كتيب و نوسين ھەموو جۆرە نوسينىك بە جياوازي ميللەت و نەژادەكان، و اتا فەرەنسا گرنگى بە ھەموو جۆرە كتيب و نوسينىك دەدات ئەگەر لە ولات و نەژادى جياوازيش بى گرنگى بە ھەموو جۆرىك دەدات بى جياوازي.

تەوہرەى دووہم

٢- پرووى گۆراني و موزىكەوہ

بەھۆى موزىك دەگەين بە ھونەرى خودى، چونكە وەرگيراني ھەلچوونەكاني دەررون و رەنگە جياوازيەكانيەتى دەنگ تىيدا بەكارديت، بەلام وەك رەمزيك وايە لە دروستكردى بينايەكدا، ئەم بيركردەنەوہ لەم گۆشە نيگايەوہ ھەلقولاوہ بۆ ئەوہى نەتەوہكان سەربەست بزيين پيويستە ئىرادەى دەرختنى رەسەن بوونى ھەبىت و بۆ ئەوہى بەراستى خۆمان بين و لايەنە رەسەنەكاني بونمان بدۆزىنەوہ، بەنرخترين و بەھاترين موزىكىش، موزىكى كلاسيكى بوو كە تاوہكوو ئەمپروش پۆل و بەھاكەى لە دەست نەداوہ و چەندىن قوتابى و مامۆستاي ئارەزوومەندى موزىك دەست بۆ ئەو كارانەدەبەن كە لە ماوہى كلاسيكدا ژەنراون وتواناي خويان بە ژەننى پارچە موزىكەكان تاقى دەكەنەوہ، كلتورى ئەلمانيا گۆرانيەكى فۆلكورى ھەيە چەند جاريك ھيتلەر ئاماژەى پيداوہو گوتويەتى : ^(٢)

مايس وا ھاتەوہ، درەختەكانيش دەپشكوون

١. علي اسعد بركات الاجتماع، مكان، جامعة الشام، ٢٠١٩، ل. ٥٤.

٢. نەورۆز فاروق احمد، فرەكلتورى لە شيعرى ھاوچەرخى كورديدا، نامەى دكتورا، ز.سەلاحەددىن، ٢٠٢٣، ١٢١.

گەر حەزت لێیە، لە مالاوە

لە گەل ترسە کانت بمینەو

هەر وەك چۆن هەر وەرەكان دەگەرین

لە نزیک رەشمالی ئاسماندا

ئاواش ئە قلم راوەستاو

بە رامبەر بە جیهانی فراوان

باوکی ئازیز، دایکی ئازیز

خوا بتانپاریزیت

کێ دەزانیت لە کوی

بە ختم گەش دەکات

زۆر شەقام هەیە

بە سەریدا نەرۆیشتوم

لێرە هەست بە تامە زڕۆیی تاقیکردنەوێ هەنگاوی تازە دەکڕی لە ژیان و پیکهاتە ی ئە لمانیدا، ترسەکان بە لاوە دەنێن بۆ گەیشتن بە ئاواتی ولاتە کە یان هەرچی موزیکی فەرەنسیە، چەندین بەرەمی گرنگی ئۆپرا و موزیکی لیری باروک ئە نجام دراو لە لایەن فەرەنسیەکانەو، موزیکی فەرەنسی لە سەدە ی دەیه مەو دەریژە ی کیشاوە تاو ه کوو ئە مپۆ، موزیکە کە یان بە شیوازیکی یە کگرتووبنیات نرابوو، لە باشووری فەرانساکۆرانی وە ک ئامرازیکی گشتی بە کارهاتوو بۆ دەرپیرینی هەستەکان و وە شیوہیەکی گرنگ بوو لە شیوہکانی کات بە سەر بردنی میلی، وشە ی زۆر ئاسانیان بە کار دەهینا کە نە خویندەواریش لە وشەکان تێدەگەیشت بۆ نمونە گۆرانیەکی فەرەنسی هەیه کە و وە ک فۆلکلۆر ماوہ تەو و وشەکانی سادەن میلیت لێ تێدەگات و وە بە ژداری لە گوتنەوێ دەکەن.

با کاربکەین بۆ

پزگار بوونی ئیمپراتۆرییەت

با گەرەنتی پاراستنی یاساکانمان بکەین

ئەگەر سىتەمكارى پلان بگىرئىت،

پلان دەگىرن بۇ كەوتنى پاشاكان

ئازادى، ئازادى،

با ھەموو مروۆفئىك ستائىشت بكات

مردن نەك كۆيلەيى

ئەمە دروشمى فەرەنسىيەكانە

زانايانى موزىكى فەرەنسى، موزىكى تەقلىدى يان نەژادى بە باشتەر دەزانن و بەكارىدەھىئىن كەلەپوورى
گورانى مىللىيان دەولەمەندە.

جۆرەكانى كلتور

كلتور لەرووى پىكھاتن و شىوازەو بەسەر دوو جۆرى سەرەكى دابەش دەكرئىت تايبەت بە
كۆمەلگايەكى ديارىكراو كە برئىتە لەمانەى خوارەوہ.

يەكەم كلتورى كراوہ

لە كۆمەلگاي كراوہدا ئادەمىزاد لە ژىر سىبەرى كلتورىكى كراوہ دەژئىت، كە ھىچ سنورو
بەرەستىكى تىانيە تەنھا لە تەسكترىن بوارد نەبئىت، ئەم كراوہىيەش ھىچ سنورىكى نىە بۇ ھەموو
ئازادىيەكى سىياسى و شارستانى و وشەى كۆتائىش بۇ ياسايە، كە ئىرادەى گەل پئىش ھەموو
ئىرادەيەك دادەنئى و ھىچ دەروازەيەكى ئەم كلتورە داناخات بەلكو رەنگە كارئىش بكات بۇ
فراوانكردى دەروازەكانى كارل پوپەر دەلئىت: (ئەگەر ھاتوو خۆزگە بخوازىن بەوہى بە ئادەمىزاد
بمئىنيەوہ، تەنھا يەك رىگەھەيە، ئەوئىش رىگەى كۆمەلگاي كراوہيە) ^(۱) واتە لئىرەدا تاكەكانى نئو
كۆمەلگا رۆلى كارا و بەرچاو دەگىرن لەبابەت و كئىشەكاندا تواناي رۆوبەرۆو بونەوہشيان ھەيە
بۇ ھەرچ برئارىك كە لەلايەن دەسەلاتدارى تاكەكەسەوہ دەردەچئىت و بەو كۆمەلگايە و كلتورەى
وہسەف دەكات كە فرەيىيە، ئازادى تيا زالە، ئەقلىگەرئى رەخنە گرانە زالە بەسەر ئاراستەكەى،

۱.م.د محمد ھاشم رحمة البطاط، المرتكزات الفكرية السياسية للمجتمع المفتوح عندكارل بوپر، مجلة العلوم السياسية،

ههروا به ئاسانی رازی نابیت به پیدراوهکان بهی گفتوگو و قول بوونهوه، ههروهها بهژدارییهکی کارا و ئالوگور ههیه سهبارت به بارودوخی سیاسهتی گشتیهوه، چونکه ئەندامیکی زور تیدهکوشن بۆ بهرزبونهوهی کۆمه‌لایهتی و شوینگرتهوهی ئەندامهکانی تر. بیگومان ئەمهش ئاماژهیه بۆ دیموکراسیهت و رادهستکردنی دهسلات بهشیوهیهکی ئاشتیانه دور له میکانیزمهکانی توندوتیژی یاخود ههروهک پوپهر دهلیت: بنه‌مای رهوشتی بۆ دیموکراسیهت شیوهی ئەو دهوله‌تهیه که ریگه به لادانی دهسه‌لاتیک دهات بهی خوینپرشتن پوپهر جهخت لهوه دهکاتهوه که ئەم جوهره کۆمه‌لگایه له‌گه‌ل کۆمه‌لگای داخراو له زور کیشه‌دا جیاوازن به‌لام له هه‌مووان دیارتر ئەم دووانه‌ی خواره‌وهیه:

۱. له کۆمه‌لگای کراوه‌دا ئەگه‌ری کفتوگۆی ئازاد ههیه و پۆلیکی کاریگه‌ر ده‌بینیت له سیاسهت و بابته‌کانیده.

۲. بوونی ده‌زگای کارا له کۆمه‌لگای کراوه‌دا و ئامانجی پاراستنی ئازادییه و نوینه‌راییهتی دهسه‌لاتی دهوله‌ت وهیژه‌که‌ی دهکات، ئامانجیش پاراستنی هاو‌نیشتمانیانه له دهسه‌لاتی زۆرداری، هه‌رچه‌نده کۆمه‌لگا کراوه‌ بیت ئەوه‌نده ئەگه‌ری پووبه‌پوو بوونهوه‌ی ئالۆزی زیاتر ده‌بیت (۱) له کۆمه‌لگای کراوه‌دا لی‌بورده‌ی و ریزگرتن له ژیان و مولک و مال و ئازادی ده‌برین و سه‌روه‌ریبونی یاسا و بابته‌ی له‌م شیوه‌گه‌شه‌سه‌ندنی به‌خۆیه‌وه بینیه.

دووه‌م . کلتوری داخراو

کۆمه‌لگا‌کان له‌سه‌رده‌می نویدا یا کراوه‌ن یا داخراون، به‌پیی ئەو کلتوره‌ی باوه له‌نیو کۆمه‌لگا‌که، ئەمه‌ش نه‌ک ته‌نها ئاراسته‌ جه‌ماوه‌رییه‌که‌ی دیاریده‌کات به‌لکو سیاسه‌تی گشتی و دارشتنی یاساییه‌پیویستیه‌کانیش بۆریکخستنی کۆمه‌لگا دیاریده‌کات. (هینری بیرگسون) کۆمه‌لگا به‌سیسته‌میکی ئاینی یان یاسایی داخراو وه‌سف ده‌کات و (دوو هۆکار دیاریده‌کات که کار له کۆمه‌لگا ده‌کات ئەویش بریتیه له: ره‌وشت و ئاینه، ئەم دووانه‌ش به‌هۆی دوو پالنه‌ره‌وه کار له کرانه‌وه‌ی یا داخراوی کۆمه‌لگا ده‌که‌ن که بریتیه له: ئیلتیزامی ره‌وشت و ئاواتی ره‌وشتیه، هه‌ریه‌که‌یان له‌سه‌ر یه‌ک گه‌شه‌ده‌که‌ن، ئەوه‌ی یه‌که‌میان وه‌ک جوړیک له فشارکردن کارده‌کات و جو‌له‌یه‌ک داخراو بۆخۆی راده‌کیشی و نمونه‌یه‌کی داخراوی کۆمه‌لگا یا کۆمه‌له‌ پیکده‌هینیت و

۱. کارل بوپر، في الحرية والديمقراطية، ترجمة عقيل يوسف عيدان، الطبعة الأولى، الكويت، مركز الحوار للثقافة، ۲۰۰۹، ص ۷

جىگىرىشە بۇ ئايىن، ھەرچى ئاۋاتى رەۋىشتە جۈلەيەكى دەرهككە سەربەخۇو جىابوۋەۋەيە، تۇى كرانهۋەيى و گيانىكى دىنامىكىانەى لە ناوخىندا ھەلگرتوۋە) (۱)

بۇيە رەۋىشتەكانى كۆمەلگى داخراو كۆمەلى پىسا و بالانس و پاگرتن و فشارە، كە بەدوای تاك دەبىت و لە تەكيا دەبى لە پىگى لابرندى گورانكارىيە گەشە پىدراۋەكان، لە روى ئاينىشەۋە كۆمەلگى داخراو مەيلى پاكىشانى بەرەو شىۋەيەكى جىگىرى باۋەرەۋە دەچىت، پەيۋەندى توندوتۆلى كلتور بە شوين و خاك ناسنامەى تايبەت بەخۇى دروست دەكات، (رۇنالڧ بىترسۇن) پىيوايە (ھەر كلتورىك لە چوارچىۋەى سنورىكى داخراو تايبەت بەخۇى و بەبى دەست تىۋەردانى دەرەكى، ناسنامە دروست دەكات، لىرەدا ئەندامانى گروپىكى دىارىكراو ناسنامەى تايبەت بەخۇيان دەبىت كە ئەۋىش بەرەمى پىشىنەى مېژۋوى ئەم كلتورەيە) (۲) خاۋى و ھىۋاشى، گورانكارى لە كلتوردا لەلەين چەند نوسەرەۋە لە، بۇيە وا پىدەچىت ھەندى لە جۇرەكانى كلتور بە تايبەتى بە ھۇى نەرىتەۋە بەرەنگارى گورانكارى دەبىتەۋە، مانەۋەى ئەم نەرىتانە لەۋانەيە بۇ چەندىن ھۇكار بگەرەتتەۋە ھۇكارەكانىش برىتىن لەمانەى خوارەۋە

۱. ئەو بىروباۋەرەنەى كە دەربارەى بەختە، تابو، ھەندى ھىماى دىارىكراو ياخود خەملاندن بن. ئەم نەرىتانە مەرچ نىە سودى كۆمەلەيەتى ھەبىت بەلكو لەۋانەشە زەرەرى ھەبى ۋەك بەكارھىتانى گژو گيا و رەگ و چاندنى بەرۋوبوم بەپى نىشانەى ئەستىرەكان، لەۋانەيە خراپ بن بەلام لەبەر ئەۋەى سودىكى دىارىكراۋى ھەيە پارىزگارى لى دەكەن ھەرۋەك ئەۋ نەرىتەى، كە لەنىۋ ھەۋلىرىەكاندا باۋبوۋ لەكاتى توشبۋونى مندال لى كەسىكى گەرە بە كۆخەيەكى توند، چوارشەمان دەچوون بۇ (كەندەكۆخ) كە ھەر لە ناۋ ھەۋلىرىە بۇ چاكبۋنەۋەى نەخۇشەكان، ياخود بۇ درىژ بۋنى قژ باۋەريان واىە سى چوارشەمان لەسەر يەك تۋزى لە قژ بىردرىت دەبىتە ھۇى درىژبوون.

۲. ھۇكارىكى ترى سستى گوران لە كلتوردا بۇ ئەۋ دژايەتتە تەقلىدىە دەگەرەتتەۋە كە رەگى داكوتاۋە لە عورفەكاندا لە نىۋ ھەندى مىللەتاندا بەرامبەر بە تازەگەرى، بەتايبەتى ئەۋ كلتورانەى سادەن، سەربارى ئەۋەش تاقىكردنەۋەى زۆر بە متمانەترە لە زانين، ھەرۋەك ئۆگست كۋنت رايگەياند بوو كە ناكرى لە ھىچ وىناكردنىك (تصور) بكەى تەنھا لە رى مېژۋەكەى نەبىت بۇ ئەم مەسەلەيەش لەنىۋ كۆمەلگى ئىمەدا وا باۋ بوە، كە پىاۋ نابىت لە رۆژى سىشەمەدا پرچى

۱. Keith Ansell Pearson & John Mullarkey, Henri Bergson Key Writing, translated by Melissa McMahon first published, ۲۰۰۲.

۲. يوسف حسن حسين، كارىگەرى بەجىھانپوون لەسەر كلتور، نامەى ماستەر، كۆلىژى ئەدەبىيات، ز. سەلاھەددىن، ۲۰۱۴، ل ۳۶.

بتراشیت چونکه دەبیتە مایە بەختیکی خراپ هەندیک جاریش مردنی کەسێکە، بۆیە بە کاریکی چاک دانانریت، تارادەیه‌کیش خاوەن سەرتاشخانەکان گەشتونەتە ئەو باوەرەیی کە لەم رۆژەدا شوینی کارکردنیان دادەخەن.

۳. پەرەگەزی ترس هۆکاریکی تری دەروونیه لای ئادەمیزاد کەوای لێدەکات مەیلی بەرەنگاربوونەوهی گۆرانکاری هەبیت بەتایبەتی لەو کۆمەلگایانەیی کە زیاتر نەزانن بۆیە بەرز راگرتنی رابردوو، بۆ ترس و نەزانین دەگەریتەوه، هەر وه‌ها هاوکات لەگەڵ تاقیکردنەوهی ئەگەر حالەتیکێی مردن یان کارەسات نەحۆشی رووبدات ئەوا ئەوکات پەییوەست دەبیت بە هۆکارو ئەنجام دەبیتە پالنه‌ریکی بەهێزتر بۆ رەتکردنەوهی ئەو گۆرانکارییه.

کرانه‌وهی کلتور له شعری نوێی کوردیدا

ئەگەر ئاوریک بدەینه‌وه له میژووی ئەدەبی کوردی و چاوخشانیک بکەین بە بەره‌می شاعیرانمان چونکه میژووی ئەدەبیمان بە شیعر دەست پێ دەکات هەر وه‌ک میللەتانی تر، ئەوا چەند شاعیریکی کوردمان بۆ دەردەکەوێ کە بە دیریک یان چەند دیر ئاماژەیان بۆ ئەو جیاوازی و هەمەره‌نگیه کردووه کە له ژياندا هه‌یه و هه‌یچ میللەتیک شانازی نەکات بەسەر میللەتیکێی تر، هیواو رینگا چاره‌یان دەستنیشانکردووه بۆ بەر دەوامبون و پیکه‌وه ژیان له پیره‌وهی ژيانی گشتی مرو‌فایه‌تیدا. واته‌ ئەم شاعیرانه‌ی ئاماژەیان پێ دەکەین زاراوه‌ی فرەکلتوریان نەهیناوه بەلکو ناوه‌خن و مەبەست و بەهای ئەم حالەته کلتوریان خستۆته‌روو. ئەو شاعیرانه کە بە دیریک یان چەند دیریک تیشک و رووناکیه‌کیان بۆ ئەم مەبەسته پیکاندووه له خواره‌وه ئاماژه بە هەندیک له شعری شاعیران دەکەین.

نالی دەلی:

عاشقی صنوعی حەقم، قوربانی رەنگی قودرەتم

چاوی ماوی، خالی شین، کۆلمی سپی، زولفی سیا (۱)

لەم شیعرەدا شاعیر سەرسورماوی و عەشقی خۆی بۆ دروستکراوی خوا دەرخستوه، لەو رەنگانه‌ی کە له ئادەمیزاد دا هه‌یه، ئەویش له رووخساری ئافره‌تی کۆکردۆته‌وه، ئەو هەمەره‌نگیه جوانی دەرده‌خات له رەنگی قاوه‌ی، شین، سپی، رەش.

۱. دیوانی نالی، لیکۆلینه‌وه و لیکدانه‌وهی مەلا عبدالکریمی مدرس و فاتح عبدالکریم، بەغداد، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری کورد، ۱۹۷۶، ل ۱۲۹

له شوینیکی تردا سوژی خوئی دهردهخات که یارهکهی لی جودا نه بیتهوه و دوور نه کهویت و توشی داوی هیجرانی نهکات جا یارهکهی له هر چ نه تهوهیهک بی گرفت نیه له لای ته نیا مه بهست یارهکهیه تی:

مه مخره هاوییهی ههولی فیراق

دهستی من دامه نی تو روژی قیا

گیل نه گهر تورکی، تعال ئه ر عه ره بی

بی نه گهر کوردی، نه گهر فورسی بیا (۱)

هه رچی حاجی قادری کوئی یه نهوا باس له ریکه وتنیک که جیاوازی نه بیته له نیوان چینی بهرز و نزم، له بهر نهوهی نهو نایه کسای روانینه مایه کی شهیه بو ژیان :

له م بهینه ئیتفاقی پیدا بکن به مهردی

فهرقی نه بی شوان و جوتیار و میر و گاوان (۲)

وه عه بدولا گوران نمونه یه کی دیاره له شیعی کوردیدا وه هه میشه که سهیری شیعه رکانی ده کهین و دهیان خوینینه وه دوو لایه نی دیار به دهرده کهون، جوانی و سروشت له گهل ئازادی و مافی تاک، سه بارهت به بهرده وامی و پیکه وه ژیان بوونی مروقه کان له رووی نه ته وه و نه ژاده وه ده لیت:

برای عه ره ب

بمانه وی براییمان

میوه شیرین بچنی له دار

بمانه وی ئازادیمان

گول بگری وهک باخچه ی به هار

۱. دیوانی نالی، لیکولینه وه و لیکدانه وهی مهلا عبدالکریمی مدرس و فاتح عبدالکریم، بهغداد، چاپخانه ی کوری زانیاری کورد، ۱۹۷۶، ل ۱۲۹

۲. دیوانی حاجی قادری کوئی، لیکولینه وه و لیکدانه وهی سهردار حمید میران و کهریم مسته فا شارهزا، سنة اتشارات کردستان، ۲۰۱۷، ل ۹۵

بمانه وئ هه موو کاتی

ئه مسالمان چاتر بی له پار

ئیتر هه رگیز نه مانگاتی

دهستی تاوانباری زۆردار

ئه بی به رهو ئاسۆی رووناک

رپی راست بگری نیاز پاک^(۱)

لیره دا شاعیر ئاماژه به پیکه وه ژیان دهکات له نیوان هه موو نه ته وه کاندای به بی جیاوازی و هیچ نه ته وه یه ک خویان نه سه پینن به سه ره هیچ نه ته وه یه کی تر دا هه موو نه ته وه یه ک کلتوری تایبه تی خوی هه یه به لام له کاتی ئیستادا ده توانین به ئاسانی کلتوری یه کتر وه ربگرین و اتا ده توانین خۆمان له گه ل کلتوری میله تانی تر بگونجینین ئه مه ش به واتای کرانه وه ی کلتور دیت.

۱. دیوانی گۆران، کۆکردنه وه و ئاماده کردن و پیشه کی و په راویز نویسن محمدی مه لا که ریم، به غداد، چاپخانه ی کۆری زانیاری کورد، ۱۹۸۰، ۳۲۳

به‌شی دووهم

کرانه‌وهی کلتور له شیعرى فایه‌ق بیکه‌س

- کرانه‌وهی کلتور له رووی سیاسیییه‌وه

- کرانه‌وهی کلتور له رووی کۆمه‌لایه‌تی

- کرانه‌وهی کلتور له رووی په‌روه‌ردهی

- کرانه‌وهی کلتور له رووی رۆشنییری

- کرانه‌وهی کلتور له رووی هزری

به‌شی دووهم:

کرانه‌وهی کلتور له شیعی فایه‌ق بیکه‌س:

فایه‌ق بیکه‌س چه‌ندین شیعی نویسه، که جگه له زمانی کوردی زمانی عه‌ره‌بی و فارسی و تاراده‌یه‌ک ئینگلیزی زانیوه، به‌تایبه‌ت له زمانی عه‌ره‌بی ده‌ستیکی بالای هه‌بووه، چه‌ندین شیعی نویسه‌وه‌له (رووی سیاسی و کومه‌لایه‌تی و په‌روه‌رده‌ی و هزری و روشنییری و هید...) لێزه‌دا کومه‌لایک شیعی فایه‌ق بیکه‌س ده‌خه‌ینه‌پوو که کرانه‌وه‌ی کلتور له شیعه‌کانیدا دیاره.

۱. کرانه‌وه‌ی کلتور له رووی سیاسییه‌وه

شیعی سیاسی بایه‌ختیکی گرنگی هیه له شیعه‌کانی فایه‌ق بیکه‌سدا، له زور شیعه‌کانیدا به‌روونی هه‌ست به لایه‌نی سیاسی ده‌کریت، چونکه ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی فایه‌ق بیکه‌س لێی ژیاوه لایه‌نی سیاسی ده‌وریکی گرنگی هه‌بووه، یه‌کیک له شیعه‌کانی فایه‌ق بیکه‌س له‌پووی سیاسییه‌وه‌یه، به‌سۆزو ده‌روونیکی به‌جۆشه‌وه ده‌لێت:

ئهی وه‌ته‌ن مه‌فتونی توم و شیوه‌تم بیرکه‌وته‌وه

وه‌ختی به‌ندی و ئه‌ساره‌ت، پێ به‌ته‌وق و کۆته‌وه

من له زیکر و فیکری تو غافل نه‌بووم وای نه‌گه‌ی

حه‌پس و تی هه‌ل‌دان و زیله‌ت تو‌ی له‌بیر بردۆته‌وه

به‌و خوایه‌ی بی شه‌ریک و لامه‌کان و واحیده

عه‌شقی تو نه‌وعی له دلما ناگری کردۆته‌وه

ئاگریکی وای هه‌زار سال ناوی برژینیه‌ سه‌ر

قه‌ت گر و گلپه و بلێسه‌ی تا ئه‌به‌د نه‌کوژیته‌وه

باسی مه‌حزوونی و که‌ساسی خۆت نه‌که‌ی توخوا وه‌ته‌ن

چونکه بهو باسه برین و زامه کهم ئەکولیتتهوه^(۱)

فایهق بیکهس ئەم شیعره‌ی له بهندیخانه‌دا نوسیوه که تیندا باس له کویلایه‌تی خۆی و نیشتیمانه‌که‌ی ده‌کات، باس له و خوشه‌ویستییه‌ی ده‌کات به‌رامبه‌ر نیشتیمانه‌که‌ی، ئەو نیشتیمانه‌ی ئەوی تیندا گۆش کراوه له‌ژێر باری چه‌وسانه‌وه‌ی دوژمن دایه، فایهق بیکهس هه‌میشه له هه‌ولێ چه‌سانه‌وه‌ی میله‌ته‌که‌ی دا بووه، هه‌ر کات میله‌ت چه‌ساباییه‌وه خۆی به چه‌ساوه زانیوه.

۲. کرانه‌وه‌ی کلتور له رووی کۆمه‌لایه‌تی

گه‌ر سه‌یری شیعره‌کانی فایهق بیکهس بکه‌ین و لێی ورد ببینه‌وه، ته‌واوی شیعره‌کانی له‌گه‌ڵ سه‌رده‌می ئیستادا گونجاوه که له سه‌رده‌می خۆیدا ئەم جو‌رانه کهم بووه، بیکهس یه‌کیک له شیعره‌کانی باسی لایه‌نی کۆمه‌لایه‌تی ده‌کات له نیوان میله‌تی کوردا چه‌ندین جیاوازی و نایه‌کسانی ده‌بینرێ له نیوان مروّقه‌کاندا، شیعره‌کانی فایهق بیکهس له‌گه‌ڵ واقعیه‌تی کۆمه‌لگادا گونجاوه، بۆیه فایهق بیکهس له‌م باره‌یه‌وه ده‌لێت:

سه‌رم سوپماوه نازانم چ شه‌خسی بی غه‌ش و چاکه

له‌ناو ئەم قه‌ومه‌دا کێیه له‌گه‌ڵ هاوجینسی خۆی پاکه

له‌لام وا باشه ئیستا که به‌که‌س پشتی نه‌به‌ستی تو

له‌خزم و دو‌ست و ئاشنایان هه‌تا ئەتوانی هه‌ر راکه

ئه‌گه‌ر پارته نه‌بی به‌خوا هه‌زار خزمت بیی په‌شمه

که پارته بوو هه‌موو عاله‌م براته و پیت ئەلی کاکه

که‌س و کارت وه‌کوو مارن، ئومیدت هیچ نه‌بی پیتان

له‌ژێر سایه‌ی ئەوان ده‌رچۆ براده‌ر خۆتی لی لاکه

به‌ره‌نجی خۆت له دنیا‌دا بژی ئازاد و سه‌ربه‌ست به

۱. دیوانی فایهق بیکهس، کۆکردنه‌وه‌و ریکخستن و ئاماده‌کردنی ئومید ئاشنا، سنه‌ انشارات کردستان، ل. ۴۴.

هه‌موو کهس پیت ئه‌لی مه‌رده و کورپیکه چوست و چالاکه^(۱)

لیزه‌دا شاعیر هه‌ولی هۆشیارکردنه‌وه‌ی تاک و پیشخستنی کۆمه‌لگا ده‌دات، هه‌میشه هه‌ولی هاندانی مرۆفه‌کانی داوه که پشت به هیچ کهسیک نه‌به‌ستیت و متمانه به کهس نه‌کات چ دوور چ نزیك، چونکه ئه‌و تیره‌ی له‌لای نزیك پیت ده‌که‌ویت له‌لای کهسانی دوور پیت ناکه‌ویت، فایه‌ق بیکه‌س یه‌کیکه له‌و شاعیرانه‌ی که شیعره‌کانی له‌ سه‌رده‌می خۆیداگوتوو ه‌و به‌ره‌وپیشچون و هۆشیارکردنه‌وه‌ی میله‌ت، گهر به‌راوردی ئه‌م شیعره بکه‌ین به سه‌رده‌می ئیستاو ئه‌و سه‌رده‌می فایه‌ق بیکه‌س لێ ژیاوه، له‌گه‌ل واقیعه‌تی ئیستاو زیاتر گونجاوه، خیانه‌ت و دوورووی له‌م سه‌رده‌مه زیاتره له‌ چاو ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی فایه‌ق بیکه‌س لێ ژیاوه، بیکه‌س له‌ زور کهسانی ئه‌م سه‌رده‌مه تیگه‌یشتوترو مؤدیرن تر بووه.

۳. کرانه‌وه‌ی کلتور له‌ رووی په‌روه‌ده‌ی

هه‌روه‌ها فایه‌ق بیکه‌س چه‌ندین شیعیری بو مندالان نویسه‌وه، بیکه‌س وه‌ک یه‌که‌مین شاعیری کورد زۆرتین شیعیری بو مندالان نویسه‌وه، مندال لای فایه‌ق بیکه‌س وه‌ک به‌فری ده‌ست لینه‌دراو وایه و هیشتا چلکی رۆژگارو ده‌ستی زه‌مانه پینه‌گه‌یشتوه، هه‌رچی پیشکه‌وتن و تازه‌گه‌ری و ئازادی و خۆشه‌ویستی نیشتمانی به‌ زمانی مندالان باس ده‌کات، یه‌کیکه له‌ شیعره‌کانی بو مندالان به‌ناوی شوانی مه‌ره‌کان نویسه‌وه ده‌لیت:

شوان:

مه‌ره‌کانم چه‌ند جوانن

چه‌ند به‌که‌لک و به‌سه‌زمانن

برۆن... برۆن... بو ئه‌و لایه

زۆر له‌وه‌ری چاکی تیايه

مه‌ره‌کان:

لووره‌ی گورگی دیته گویمان

نزیك كه‌وتوته‌وه لیمان

۱. دیوانی فایه‌ق بیکه‌س، سنه‌ اتشارات کردستان، ل. ۱۱۵

ئەگەر تۆ زوو نەگەي پيمان

ئەو بەدخووه دیتە پيمان

شوان:

لە لوورەي ئەو هیچ مەترسن

ئەگەر لەو گورگە ئەپرسن

وا راي کرد ملی شکان

«بازە» ی دی، رۆیی، تیی تەقان

مەرەکان:

بەهارمان هەر بۆ بمیئنی

خودا تۆمان لی نەسیئنی

لە چاکەي تۆ هەر دەرناچین

هەتا مردن گەردن کەچین

شوان:

تاریکی داھات و شەوہ

جا نۆرەي دۆشین و خەوہ

ئەوا ئەمپروشمان تی پەران

بچینەوہ بۆ دیکەمان^(۱)

لەم شیعەرەدا بیکەس بەزمانی مندالان باس لە داگیرکەری ولات و نیشتیمان دەکات، مەبەستی لەم شیعەرەدا ئەوہیە گەر ولات سەرکردەییکی دلسۆزی هەبێ، دەتوانی نیشتیمان لە دەمی گورگی برسی رزگار بکات، بیکەسیش بەم شیۆہیە بۆ مندالان دەخاتە روو.

۱. دیوانی فایەق بیکەس، سەنە اتشارات کردستان، ل. ۲۳۲

۴. کرانه‌وهی کلتور له رووی رۆشنییری

فایه‌ق بیکه‌س یه‌کیکه له‌م شاعیرانه‌ی شیعی له رووی رۆشنییری نویسه، له سه‌رده‌می فایه‌ق بیکه‌سدا نه‌خوینده‌واری زۆر بوه، ئه‌وکات خوینده‌وارو رۆشنییره‌کان ته‌نیا شاعیر و مه‌لاکان بوون، وه به‌یه‌که‌مین شاعیر ده‌ناسری که داوای کۆمه‌لایه‌تی به‌رامبه‌ر ژن و پیاو ده‌کات، پێی وایه تا ژن و پیاو وه‌ک یه‌ک به‌ژدارنه‌بن مه‌حاله کۆمه‌لگا له بواری کۆمه‌لایه‌تی و بواره‌کانی تریش سه‌رکه‌وتوو پزگاری نابیت، ته‌نانه‌ت له‌م سه‌رده‌مه‌ی بیکه‌س باس له‌یه‌کسانی ژن و پیاو ده‌کات، ئه‌م یه‌کسانیه‌ هه‌ر بوونی نه‌بووه، بگره‌ په‌گه‌زی می له‌ زۆربه‌ی مافه‌کانی خۆشی بینه‌شکراوه، بۆیه فایه‌ق بیکه‌س ده‌لیت:

نه‌سرین ده‌میکه داخت له‌ دل‌مه

گیرو‌ده‌ی به‌ندی، ژیان‌ت زول‌مه

وا من پیت ئه‌لیم چونکه له‌سه‌رمه

هه‌سته تیکۆشه تا خوینت گه‌رمه

سه‌رپۆش فریده چ واده‌ی شه‌رمه

ئه‌مپۆ زه‌مانی عیلم و عیرفانه

عاله‌م شه‌و و پۆژ وا له‌ فرمانه

فه‌رقی نیر و می نییه‌ بیزانه

هه‌سته تیکۆشه تا خوینت گه‌رمه

سه‌رپۆش فریده چ واده‌ی شه‌رمه

خشل و جوانیی تو‌حه‌یا و فی‌ربوونه

پاشه‌پۆژیشت هه‌ر به‌وان پوونه

کچی بی عیلم دیل و زه‌بوونه

هه‌سته تیکۆشه تا خوینت گه‌رمه

سه‌رپۆش فرێده چ واده‌ی شه‌رمه^(۱)

لێره‌دا مه‌به‌ستی بێکه‌س نه‌سرین ته‌نیا تا‌قه‌ که‌سیک نیه، به‌لکو مه‌به‌ستی بێکه‌س ته‌واوی ره‌گه‌زی
می ده‌گرێته‌وه له‌ کۆمه‌لگای کوردیدا، وه‌ پێی وایه که‌ شارستانیته‌ له‌سه‌ر بالی نێر و می به‌ره‌و
ئاسمان پێشده‌که‌ویته‌، که‌واته ئا‌فره‌تان پێویستیان به‌ خویندن و عیلم و زانینه له‌ نیو کۆمه‌لگادا
تا له‌ رووی رۆشنبیری‌یه‌وه پێشکه‌ون و سه‌رکه‌ون.

٦. کرانه‌وه‌ی کلتور له‌ رووی هزری

یه‌کیکی تر له‌ شیع‌ره‌کانی بێکه‌س له‌ رووی هزری‌یه‌وه‌یه، شاعیر هه‌میشه‌ هه‌ول و ئامانجی بو
به‌ره‌و پێشچون و کرانه‌وه‌ی زیاتری ژبانی مرۆقه‌کانه، بۆیه به‌رده‌وام له‌ شیع‌ره‌کانیدا، ئه‌و په‌یامه
بلاو ده‌کاته‌وه، که‌ ته‌نها هزره، کۆمه‌لگا پێش ده‌خات، بۆیه ده‌بیته‌ مرۆقه‌کان هۆشیاری‌که‌ینه‌وه، به
ئاراسته‌ی گرنگی‌دان به‌ هزر و بنه‌ما هزری‌یه‌کان، بۆیه شاعیر له‌م شیع‌ره‌دا ده‌لێته‌:

ئه‌وروپا پاپای ته‌می کرد، ده‌ستی دایه‌ عیلم و فه‌ن

بی ته‌له‌ و که‌شتی دروست کرد، دائیمی هه‌ر هه‌ول ئه‌ده‌ن

قه‌ومی ئیسلامیش مه‌لا گه‌ر بیته‌ و زوو ئیسلح نه‌که‌ن

دائیمه‌ن مه‌حکوومی جه‌هلن سووک و ریسوا و ناپه‌سه‌ن

ئه‌ی مه‌لا تو بی خودا له‌م فیکره‌ کۆنه‌ لابه‌

باسی قه‌بر و مار بگۆره‌، بی‌ره‌ سه‌ر باسی وه‌ته‌ن^(٢)

شاعیر له‌م شیع‌ره‌دا باس له‌ ته‌می‌کردنی پاپا ده‌کات له‌لایه‌ن ئه‌وروپا، کۆمه‌لگای کوردی ئه‌وکات
له‌ رووی هزری و کۆمه‌لایه‌تی و رۆشنبیری‌یه‌وه له‌ باریکی دواکه‌وتوو ده‌بووه، بۆیه بێکه‌س له
رێگای ئه‌م شیع‌ره‌وه هانی مرۆقه‌کانی ئیمه‌ش ده‌دات، که‌ چاو له‌ ئه‌وروپا بکه‌ن، که‌ چۆن
پاپایانته‌می‌کردو ده‌ستیان دایه‌ عیلم و فه‌ن، مه‌به‌ستی بوو ئه‌م په‌یامه‌ بگه‌یه‌نیته‌، بده‌ین، بشیوه‌یه‌کی
ناراسته‌وخۆ، هه‌ولی نه‌هیشتنی کاریگه‌ریه‌تی ئاین به‌سه‌ر هزر و تیگه‌یشتنی مرۆقه‌کانه‌وه ده‌دات

١. دیوانی فایه‌ق بێکه‌س، سه‌نه‌ اتشارات کردستان، ل. ٦٢.

٢. دیوانی فایه‌ق بێکه‌س، سه‌نه‌ اتشارات کردستان، ل. ١٣٩.

ئەنجام

له كۆتاي ئەم توپژينه وهديه دا گهيشتووين بهم ئەنجامانهي خوارهوه:

۱. كلتور هه لگري ناسنامهي نه ته وه و ميلله ته كانه، كلتوري ميلله تي كورديش زياتر له دابونه ريت و موزيك و ئەدهدا خۆي به رجه سته كردووه.

۲. هه رچه نده فره كلتور زاراوهيه كي نوپيه له نيو زماني كورديدا به لام پيشينه ي ئەم زاراوهيه زۆر ده ميكه له نيو كلتور و كومه لگاي كورديدا بووني هه بووه.

۳. شيعري هاوچهرخ باشترين رهنگدانه وهيه بو فره كلتوري، هه رچه نده لاي شاعيراني كوردي وهك: حاجي قادري كوئي، نالي، گوران و چهند شاعيريكي تر به شيعره كانيان پيشتر ئاماژه يان بو كلتور كردووه.

۴. فايه ق بيكهس له شيعر كانيدا گرنگي به هه مه چه شني داوه باس له هه موو لايه نه كانی ژيان دهكات وهك لايه ني (كومه لايه تي، رۆشنيري، هزري، په روه رده ي، سياسي) فايه ق بيكهس هه ميشه هه ولي داوه له ريگاي شيعره كانی تاكه كانی كومه ل هوشيار بکاته وه، وه باس له خۆشه ويستی خۆي دهكات به رامبه ر نيشتيمانه كه ي و باس له ئازادي ئافرهت دهكات كه جياواز نيه له گه ل ره گه زي به رامبه ر له مافدا.

سەرچاوهكان

كتیبهكان

۱. د. محمد شوانی، دهرباره‌ی چه‌مکی كه‌لتور، گه‌زه‌نگ، لقی نوسه‌رانی كه‌ركوك، ژ ۸ی كانونی یه‌كه‌م، ۲۰۱۰.
۲. دیوانی نالی، لیکۆلینه‌وه‌و لیکدانه‌وه‌ی مه‌لا عبدالکریمی مدرس و فاتح عبدالکریم، به‌غداد، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری کورد، ۱۹۷۶.
۳. دیوانی حاجی قادری کۆیی، لیکۆلینه‌وه‌و لیکدانه‌وه‌ی سه‌ردار حمید میران و كه‌ریم مسته‌فا شاره‌زا، سه‌نه‌ اتشارات کردستان، ۲۰۱۷.
۴. دیوانی گۆران، کۆکردنه‌وه‌ و ئاماده‌کردن و پینشه‌کی و په‌راویز نوسین محمدی مه‌لا كه‌ریم، به‌غداد، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری کورد، ۱۹۸۰.
۵. دیوانی فایه‌ق بیکه‌س، کۆکردنه‌وه‌و ریکخستن و ئاماده‌کردنی ئومید ئاشنا، سه‌نه‌ اتشارات کردستان، ۲۰۱۷.
۶. کارل بوپر، فی الحریة والديمقراطية، ترجمة عقيل يوسف عيدان، الطبعة الأولى، الكويت، مركز الحوار للثقافة، ۲۰۰۹.
۷. امين معلوف، الهويات القاتلة قراءة في الانتماء العولمة، ترجمة نيل محسن، ورد للطباعة والنشر، دمشق، ۱۹۹۹.

نامه‌ی ماسته‌ر

۸. يوسف حسن حسين، کاریگه‌ری به‌جیهانیبون له‌سه‌ر كلتور، کۆلیژی ئه‌ده‌بیات، زانکۆی سه‌لاحه‌ددین، ۲۰۱۴.

نامه‌ی دکتۆرا

۹. ئه‌رخه‌وان محمد مجید، دیارده‌ کلتورییه‌كان له‌ (مه‌م و زین)ی (ئه‌حمه‌دی خانی)دا، زانکۆی سلیمانی، ۲۰۱۴.

١٠. سهركهوت سهعدى قادر، پۆمانى كوردى له بهر پۆشنايى تيۆرى رهنكدانه وهدا كوردى ناوه راست ١٩٨١-١٩٩١، زانكۆى سه لاهه ددين، ٢٠٢٣.

١١. نه ورۆز فاروق احمد، فره كلتورى له شيعرى هاوچه رخى كورديدا، ز. سه لاهه ددين ٢٠٢٣.

ئينته رنيت

١٢. keith ansell pearson & john mullarkey, henri Bergson Key writing, translated by Melissa McMahon, New York, continuum, first published, ٢٠٠٢

١٣. علي اسعد بركات الاجتماع، مكان، جامعة الشام، ٢٠١٩.

كۆفار

١٤. م.د محمد هاشم رحمة البطاط، المرتكزات الفكرية السياسية للمجتمع المفتوح عند كارل بوپر، مجلة العلوم السياسية، العدد ٥٩، ٣٠/٦/٢٠٢٠.